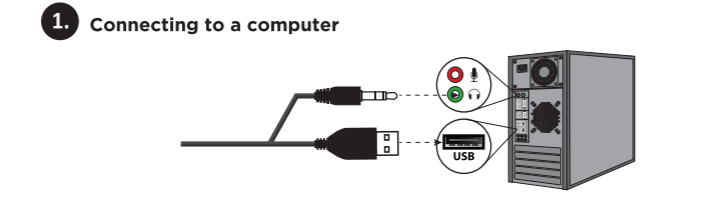
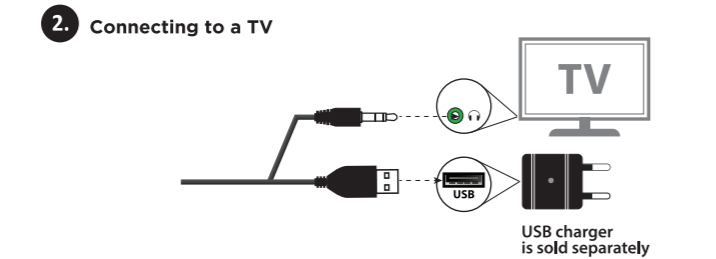


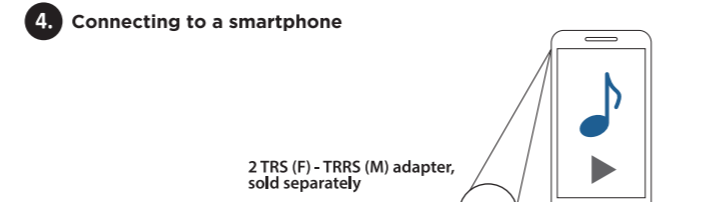
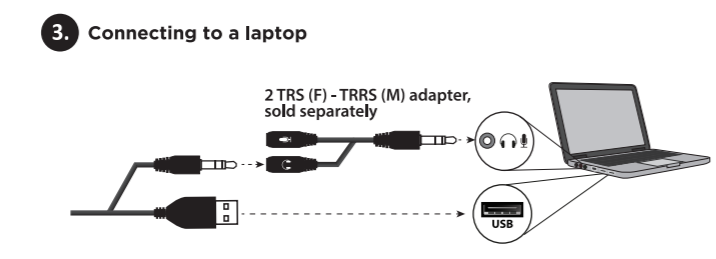
Z2 Soundbar Operation manual



ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).



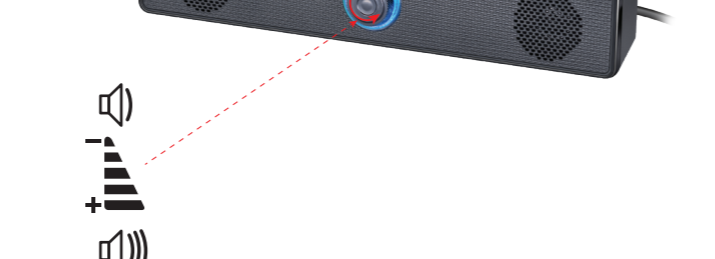
ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!



ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the smartphone. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).



ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!



ARM
1 Միացում համակարգին
 ՈՒՇԱԿՈՒԹՅՈՒՆ. ֆոնային աղմուկը հասկանում է, եթե էլեկտրական միացումը թույլ է պաշտպանված համակարգում: Այս դեպքում միացրեք USB վարչակիցը USB ադապտերին (պաթեթում ներառված չէ):
2 Միացում հեռուստացույցին
 ՄԻՇԱԿՈՒԹՅՈՒՆ. եթե հեռուստացույցը անհամապատասխան էր արձանի, որը չէր կարող որսակ միացնել թարմախոս:
3 Միացում նոութբուքին
 2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին
4 Միացում սմարտֆոնին
 2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին
5 Չափի վերահսկում

AZE
1 Kompüterə qoşulma
 DİQQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon sas-küyü yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketa daxil deyil).
2 Televizora qoşulur
 USB sarj cihazı ayrıca satılır
 DİQQƏT: televizorda qulaqlıq cıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilməzsiniz!
3 Laptora qoşulma
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
4 Smartfona qoşulma
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
5 Sas səviyyəsinə nəzarət

BEL
1 Падключэнне да кампютара
 УВАГА: фонавы шум з'яўляецца, калі электрычная ланцуг дрэнна экранаваная на кампютары. У гэтым выпадку падключыце USB-штэкер да USB-адаптару (не ўваходзіць у камплект).
2 Падключэнне да тэлевізара
 Зарадная прылада USB прадаецца асобна
 УВАГА: калі тэлевізар не мае выхаду для навушнікаў, да яго нельга падключыць дынамікі!
3 Падключэнне да ноўтбука
 2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна
4 Падключэнне да смартфона
 2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна
 Зарадная прылада USB прадаецца асобна
5 Рэгулятар гучнасці

EST
1 Arvutiga ühendamine
 TÄHELEPANU: taustmüra ilmub, kui arvuti ekraanivalgus on halvasti varustatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adapteriga (ei sisaldu komplektis).
2 Yhdistäminen televisioon
 USB-laturi myydään erikseen
 TÄHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappide väljundit, ei saa te sellega kõlarit ühendada!
3 Sülearvutiga ühendamine
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
4 Nutitelefoniga ühendamine
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
 USB-laturi müüakse eraldi
5 Helitugevuse reguleerimine

FI
1 Yhdistäminen tietokoneeseen
 HUOMIO: taustamelua esiintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tässä tapauksessa USB-liitin USB-sovittimeen (ei sisälly pakkausseen).
2 Yhdistäminen televisioon
 USB-laturi myydään erikseen
 HUOMIO: jos telineillä ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkeä siihen kaiutinta!
3 Sülearvutiga ühendamine
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
4 Nutitelefoniga ühendamine
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
 USB-laturi müüakse eraldi
5 Helitugevuse reguleerimine

FR
1 Connexion à un ordinateur
 ATTENTION: le bruit de fond apparaît si le circuit électrique est mal blindé sur l'ordinateur. Dans ce cas, connectez le câble USB à l'adaptateur USB (non inclus dans le paquet).
2 Connexion à un téléviseur
 Le chargeur USB se vend séparément
 ATTENTION: si le téléviseur ne dispose pas d'une sortie casque, vous ne pouvez pas connecter un haut-parleur à celui-ci!
3 Connexion à un ordinateur portable
 2 adaptateurs TRS (F) - TRRS (M), se vendent séparément
4 Connexion à un téléphone intelligent
 2 adaptateurs TRS (F) - TRRS (M), se vendent séparément
 Le chargeur USB se vend séparément
5 Contrôle du volume

HR / CNR
1 Povezivanje s računalom
 PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug slabo zaštićen na računalu. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).
2 Spajanje na TV
 USB punjač se prodaje zasebno
 PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!
3 Spajanje na prijenosno računalo
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
4 Povezivanje s pametnim telefonom
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
 USB punjač se prodaje zasebno
5 Kontrola zvuka

HUN
1 Csatlakozás számítógéphez
 FIGYELEM: háttérzaj jelenik meg, ha az elektromos áramkör rosszul van árnyékolva a számítógépen. Ebben az esetben csatlakoztassa az USB-dugót az USB-adapterhez (nem része a csomagnak).
2 Csatlakozás TV-hoz
 Az USB töltő külön vásárolható meg
 FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató kimenet, nem csatlakoztathat hangszórót!
3 Csatlakozás laptopozhoz
 2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
4 Csatlakozás okostelefonhoz
 2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
 Az USB töltő külön vásárolható meg
5 Hangrőszabályozó

IT
1 Collegamento al computer
 ATTENZIONE: il rumore di fondo si manifesta se il circuito elettrico è poco schermato sulla computer. In questo caso, collegare il cavo USB all'adattatore USB (non incluso nel pacchetto).
2 Collegamento al televisore
 Il caricatore USB si vende separatamente
 ATTENZIONE: se il televisore non dispone di una uscita cuffia, non è possibile collegare un altoparlante ad esso!
3 Collegamento al computer portatile
 2 adattatori TRS (F) - TRRS (M), si vendono separatamente
4 Collegamento al telefono intelligente
 2 adattatori TRS (F) - TRRS (M), si vendono separatamente
 Il caricatore USB si vende separatamente
5 Controllo del volume

PL
1 Podłączenie do komputera
 UWAGA: szum w tle pojawia się, gdy obwód elektryczny jest słabo ekranowany w komputerze. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do adaptera USB (nie jest w zestawie).
2 Podłączenie do telewizora
 Ładowarka USB jest sprzedawana osobno
 UWAGA: jeśli telewizor nie ma wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośnika!
3 Podłączenie do laptopa
 2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
4 Łączenie ze smartfonem
 2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
 Ładowarka USB jest sprzedawana osobno
5 Kontrola głośności

RO
1 Conectarea la un computer
 ATENȚIE: zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inclus în pachet).
2 Conectarea la un televizor
 Încărcătorul USB se vinde separat
 ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru căști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!
3 Conectarea la un laptop
 2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
4 Conectarea la un smartphone
 2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
 Încărcătorul USB se vinde separat
5 Controlul volumului

RU
1 Подключение к компьютеру
 ВНИМАНИЕ: фоновый шум появляется, если на компьютере плохо экранирована электрическая схема. В этом случае подключите USB штекер к USB адаптеру (не входит в комплект поставки).
2 Подключение к телевизору
 USB адаптер приобретается отдельно
 ПОЗОР: если телевизор не имеет выхода для наушников, к нему нельзя подключить динамик!
3 Подключение к ноутбуку
 Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно
4 Подключение к смартфону
 Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно
 USB адаптер приобретается отдельно
5 Регулировка громкости

SK
1 Pripojenie k počítaču
 UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objaví sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB konektor k USB adaptéru (není súčasťou balenia).
2 Pripojenie k televízoru
 USB nabíjačka sa predáva samostatne
 POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
3 Pripojenie k notebooku
 2 adaptéry TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
4 Pripojenie k smartfónu
 2 adaptéry TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
 USB nabíjačka sa predáva samostatne
5 Nastavenie hlasitosti

SVK
1 Pripojenie k počítaču
 UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objaví sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zstrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
2 Pripojenie k televízoru
 USB nabíjačka sa predáva samostatne
 POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
3 Pripojenie k notebooku
 2 adaptéry TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
4 Pripojenie k smartfónu
 2 adaptéry TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
 USB nabíjačka sa predáva samostatne
5 Nastavenie hlasitosti

SVN
1 Povezava z računalnikom
 POZOR: hrup v ozadju se pojavi, če je električni tokokrog na računalniku slabo zaščiten. V tem primeru priključite vtič USB na adapter USB (ni vključen v paket).
2 Povezava s televizorjem
 USB polnilec se prodaja posebej
 POZOR: če televizor nima izhoda za slušalke, nanj ne morete priključiti zvočnika!
3 Povezava s prenosnikom
 2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej
4 Povezava s pametnim telefonom
 2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej
 USB polnilec se prodaja posebej
5 Nadzor glasnosti

TR
1 Bilgiye ulaşmak için bilgisayarla bağlantı kurmak
 DİKKAT: arka plan gürültüsü, bilgisayarın elektriksel devresi yeterince ekranlanmadıkça ortaya çıkar. Bu durumda, USB fişini USB adaptörüne takın (paketin bir parçası değildir).
2 Televizyona bağlanma
 USB şarj cihazı ayrıca satılır
 DİKKAT: televizörde kulaklık çıkışı yoksa, ona dinamik bağlayamazsınız!
3 Laptopa bağlanma
 2 TRS (F) - TRRS (M) adaptörleri, ayrıca satılır
4 Akıllı telefona bağlanma
 2 TRS (F) - TRRS (M) adaptörleri, ayrıca satılır
 USB şarj cihazı ayrıca satılır
5 Ses seviyesine bakış

UKR
1 Підключення до комп'ютера
 УВАГА: фоновий шум з'являється, якщо електричне коло на комп'ютері погано екрановано. У цьому випадку підключіть USB-штекер до USB-адаптера (не входить в комплект).
2 Підключення до телевізора
 USB зарядний пристрій продається окремо
 УВАГА: якщо телевізор не має виходу для навушників, ви не можете підключити до нього динамік!
3 Підключення до ноутбука
 2 перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо
4 Підключення до смартфона
 2 перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо
 USB зарядний пристрій продається окремо
5 Регулювання гучності

UZB
1 Kompyuterga ulanish
 DIQQAT: agar kompyuterda elektr zanjari yomon himoyalangan bo'lsa, fon shovqini paydo bo'ladi. Bunday holda, USB vilkasini USB adapteriga ulang (paketga kirilmagan).
2 Televizorga ulanish
 USB zaryadlovchi alohida sotiladi
 DIQQAT: agar televizordagi naushnik chiqishi bo'lmasa, siz unga dinamikni ulay olmaysiz!
3 Noutbukga ulanish
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
4 Smartfonga ulanish
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
 USB zaryadlovchi alohida sotiladi
5 Ovozni boshqarish

UZB
1 Kompyuterga ulanish
 DIQQAT: agar kompyuterda elektr zanjari yomon himoyalangan bo'lsa, fon shovqini paydo bo'ladi. Bunday holda, USB vilkasini USB adapteriga ulang (paketga kirilmagan).
2 Televizorga ulanish
 USB zaryadlovchi alohida sotiladi
 DIQQAT: agar televizordagi naushnik chiqishi bo'lmasa, siz unga dinamikni ulay olmaysiz!
3 Noutbukga ulanish
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
4 Smartfonga ulanish
 2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
 USB zaryadlovchi alohida sotiladi
5 Ovozni boshqarish

ES BARRA DE SONIDO INSTRUCCION

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No desechе este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que el producto sea utilizado para el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.

- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caloroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Tamaño compacto • Retroiluminación LED de control de volumen • Alimentado por USB • Los pies de goma evitan el deslizamiento a lo largo de la superficie de la mesa.
Especificación • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia total de salida (RMS): 6 W • Vataje satelital (RMS): 2 × 3 W • Relación señal/ruído: 70 dB • Impedancia de la unidad del controlador: 2 × 4 ohmios • Material de la carcasa: Plástico • Controles: volumen general • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V • Longitud del cable de alimentación: 1,2 m • Longitud del cable auxiliar: 1,2 m • Altura: 62 mm • Ancho: 316mm • Profundidad: 56 mm • De color negro • Interfaz: conector de 3,5 mm

Contenido del paquete • Sistema de altavoces • Operación manual
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Vida útil limitada. La vida útil de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual.
El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EST HELIRIBA I INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatlised, elektrii-või kõrgsagedusväljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikro laineahjud, elektrostaatilisel laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektrii-ja elektroonikaosademe taastamine. See sümbol tootet, toote parteiareid või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos osadega/metega. Teda tuleb tamida parteiare, elektrii-ja elektroonikaosademe kogumise ja taastamise ettevaetuse.

Toode etohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevõttevastutusõeld:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil. Ärge lamutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvalse remondile osi.
- Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskususega. Toote kätte saamesil, kontrollige tema tervikust ja selles vabalt liikuvalte objektide puumumid.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jälke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defekte seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimise toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°С) 3 tundi jooksul.

- Lülitage seade välja aja kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
- Funktsioonid** • Kompaktne suurus • Helitegevuse reguleerimise LED taustvalgus • USB toitega • Kummist jalad takistavad libisemist moodis laua pinda
Spetsifikatsioon • Heli skeem: stereo, 2.0 • Kõrvväljalülitusvõimsus (RMS): 6 W • Satelidi võimsus (RMS): 2 × 3 W • Signaal ja müra suhe: 70 dB • Sagedusvahemik: 80-18000 Hz • Dravimisuus: 2 × 2 " • Juhtimise taktisus: 2 × 4 Ohm • Korpuse materjal: plastik • Juhtnuppude: üldine helitegevuse • Toide: USB kaudu, • 5V Toitejuhtimise: 2 x 3 W • AUX kaabli pikkus: 1,2 m • Kõrgus: 62 mm • Laius: 316 mm • Sügavus: 56 mm • Värv: must • Interfeetüüp: 3,5-mm jakki
Palaketti • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend
IMPORTÄÄR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Toota: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Pihamata saaliuasus. Kasutusaeag on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendil. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud parameetreid ilma ettevaatusteta. Usim ja üksikjalaja kasutusjuhend on saadaval aadressil: www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

FI SOUNDBAR I OHJE

Vaatumistenmukaisuustodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajaiset kentät (radiaaliaitteet, matkapuhelimit, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Võpärstõnustõuajala koskova ohje. Siiht lähten Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EÜ ja 2006/68/EÜ otetään käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikalaitteita ja partistia ei saa hävittää talousajetteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikalaitteet niiden käyttöajan päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötaroituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käytäntöä korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viailseen tuotteen valitsoon liittyytissää kuyrytyksessä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaalle lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden juontumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä juosituessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vionnuttu.

Äälyä käsittävissä ympäristöissä.
1. Älä käytä suosittuissa matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. Käyttöohje), kondensovuttava kosteuden muodostuessa sekä syydyttävissä ympäristöissä.
2. Älä laita suuhun.

- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotantolainoissa tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljettanut lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunninn ajan ennen käyttöäottoon.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskeyttymistä sekä tilantessa, jossa lähi edellyttää laitteen sammuttamista.
- Antennit** • Pieni kulkulinen • Äänenvoimakisuuden säätöinen LED-valistus • USB virransyöte • Kummit jalat estävät libistumisen pöydällä
Käyttösit tiedot • Äänitekniikka: stereo, 2.0 • Kokonais-RMS-teho: 6 W • Satelittitekniikun RMS-teho: 2 × 3 W • J.N. suuhde: 70 dB • Taajuusala: 80–18000 Hz • Kallituminen koko: 2 × 2 " • Kallituminen sähkövoimas: 2 × 4 Ohm • Runnon materiaali: muovii • Oksaisu: yhteyksilään • Tehon lähde: USB, 5 V • Sähkökaapelin pituus: 1,2 m • AUX-kaapelin pituus: 1,2 m • Korkeus: 62 mm • Leveys: 316 mm • Süvyyus: 56 mm • Väri: musta • Liitäntätüppi: 3,5 mm jakki
Palaketti • Kallitajinjüsteemii • Käyttöohje
Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Valmistaja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Sailylysaika on rajaton. Käyttöaika: ~2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauskeusta. Valmistaja pidottaa oikeuden tässä opraassa kuvattujen varusteiden ja tekstin omainsuiksim muutuksiin. Opraan viiteosminimn version saa ladattua soodista www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

სხმის ზომის ინსტრუქცია

შესაზამისობის დეკლარაცია
მონეყობილობის (მონეყობილობების) ფუნქციონირებანზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკური, ელექტრიკული ან მაღალხშირინანმა ველხემა (რადიოაპარატურამ, მიწებორბ ტელევიზორებმა, მიკროალურბამ ლუმელებმა, ელექტრომაგნიტურმა განმტუტებამ). ასეთ შემთხვევაში განზარდეთ მანძილი მონეყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბორულებს.

ვებმუებრების, ელექტრიკული და ელექტრონიკული მონეყობილობების უტოლობაცია.

ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტოლობაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვებო ნარჩენებისა ართად. ის უნდა ჩანარდეს კომპანიის, რომელიც განაზბორვილებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონიკული მონეყობილობების მფობრეგებას და უტვილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სავადადების ნიშნები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშალეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი მალეებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურებობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ დარბ-გამოცეველს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას ფარმტუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არს და მისი შიგთი არაფერი მავნებობს.
- არ არის გამოყენისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეეს წვრილი დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგთია. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანართი გარანტია არ გავიცემა.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მონეყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზდარბლის ინსტრუქცია) კონდენსირებულ სითბოცვალს და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადეთი პირობი.
- არ გამოიყენოთ მონეყობილობა სამწურბრო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანპორტებზე მოხდა უაფრთხო ტემპერტურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადგეთი თბლი ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამართეთ მონეყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოცენებას საფრბოლიც დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მონეყობილობა ტრანპორტეო საშუალების ტარებისას, თუ მონეყობილობა ხელს უღლის თქვენს ყურადღებობისნობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გაუთვალისწინებელია კნონით.

მასხათავებელი • კომპაქტური ზომა • ხმის კონტროლის LED განათება

• იკვებება USB • რეზინის ფეხები ხელს უღლის მადგლის ზედაპირის გასწვრივ ცურვას
სპეციფიკაცია • ხმის სქემა: სტერეო, 2.0 • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 6 W • სატელიტური სიმძლავრე (RMS): 2 x 3 ვტ • სიგნალის და ხმურის თანფარცობა: 70 დბ • ხიშირის დიაპაზონა: 80–18000 ჰჰ • დრავიერის ზომა: 2 x 2" • დრავიერის ერთული წინაღობა: 2 x 4 Ohm • კორპუსის მასალა: პლასტმასი • კონტროლი: საერთო მოცულობა • კვების ბლოკი: USB-ის საშუალებით, 5 ვ • კვების კაბელის სგრბე: 1.2 მ • AUX კაბელის სგრბე: 1.2 მ • სიმაღლე: 62 მმ • სიგანე: 316 მმ • სიღრმე: 56 მმ • ფერი მავი • ინტერფეისი: 3.5 მმ ჯაკი
პაკეტი მინარბი • დანამკვის სიტყმა • საგარეოები მომსახურების კუპონი
მწარმოებელი: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

შესაზამის ვადის შეუზღუდევი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი – 6 თვე. მწარმოებელი იტვებებს უზღუებამ შეცვალას ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ბაზრეივის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com

გამზადებულია ჩინეთში.

ΜΠΑΡΑ ΗΧΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η Λειτουργία της συσκευής (συσκευής) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψηλητής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασποδή.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικών και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδωθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προσαρδείς κατά τη χρήση:
1. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδουλή επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι στασμοένο και ότι δεν υπάρχουν ελευθερα κιουμένα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε ύδρα.
5. Μακριά από δομησίες και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφαναμμένο ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συσταυόμενες θερμοκρασίες (βδείτε το εγχειρίδιο Λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βδέίτε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η απόσταση του προϊόντος πραγματοποιηθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.

- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν προκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
Χαρακτηριστικά • Συναπτές μέγεθος • Οπισθο φωτισμός LED για έλεγχο έντασης
• Τροποδοσία από USB • Τα λατρινάγια πόδια εμπιοδεύουν την ολίσθηση κατά μήκος της επιφάνειας του τραπέζιού
Προσοβριοιός • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 6 W • Δορυφορική ισχύς (RMS): 2 x 3 W • Λόγος σηματος προς θόρυβο: 70 dB • Εύρος συχνητήτων: 80–18000 Hz • Μέγεθος προγραμμάτιοι οδήγησης: 2 x 2" • Αντίσταση μονάδας οδήγησης: 2 x 4 Ohm • Υλικό περίβληματος: Πλαστικό
• Χειριστήρια: συνολική ένταση • Τροποδοσία: μέσω USB, 5V • Μήκος καλωδίου τροποδοσίας: 1,2 m • Μήκος καλωδίου AUX: 1,2 m • Ύψος: 62 mm • Πλάτος: 316 mm • Βάθος: 56 mm • Χρωμα μασρο • Διαεπαρή: Υποδοχή 3,5 mm

Περιομόμενα συσκευασία • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο χρήσης ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Απερριστη διάρκεια ζωής.
Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. στη συσκευασία.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου του αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη δισέυση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR CNR SOUNDBAR I UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radič-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećajte distancu od uređaja, koji izmava smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovaj znak na rob, baterijama prema rob označava da roba ne može biti uložizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostroznosti

- Ne demontiraj. Uva izradjevina ne sadži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluženjavje i zamenu poklovere izradjevine obračate se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisi centar Defender. Primajući robu, overite se u njojnoj celovitosti a tokode u slobodno premeštaju.
- Ne namerjav je decu do 3 godine. Može da sadži sitna dela.
- Ne dopuštavate da vlagu pada na izradjevinu ili unutra. Ne opuštavajte izradjevinu u tečnosti.
- Ne podjavjavajte izradjevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariati robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izjavju.
- Ne koristite izradjevinu, ako ona ima vidljive oštećenje. Ne koristite nesumnjivo poklovere izradjevinu.
- Ne koristite izradjevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što je predloženo u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradjevinu, ako postaja kondenzovana vlagu, a tokode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izradjevinu u usta.
- Ne koristite izradjevinu u industrijskog, medicinskog ili proizvodnog cilju.
- Ako izradjevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksplatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskorjavjavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugoročno.
- Ne koristite izradjevinu u toku vodervaja prevozna sredstva, ako vreduje odvalji pažnju, a tokode kada isključuvanje predvideno zakonom.

Značajke • Kompaktka veličina • LED pozadinsko osvjetljenje kontrolne glasnoće • USB napajanje • Gumene nožice sprječavaju kizanje po površini stola
Specifikacija • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 6 W • Snaga satelita (RMS): 2 x 3 W • Omjer signala i šuma: 70 db • Frekvencijski raspon: 80–18000 Hz • Veličina drajvera: 2 x 2" • Impedancija pogonske jedinice: 2 x 4 Ohma • Materijal kučista: Plastica • Kontrolne: ukupna glasnoća • Napajanje: preko USB-a, 5V • Dužina kabela za napajanje: 1.2 m • Dužina AUX kabla: 1.2 m • Višina: 62 mm • Širina: 316 mm • Širina: 56 mm • Dubina: 56 mm • Grn: podložak
Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Priručnik za rad
UVODNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacije navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

HUN SOUND BAR I HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelési nyilatkozat. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az inférszt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansága. A termékem, az elemek vagy a csomagolásban található ez a jel azt jelzi, hogy a termékem nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafelhasználó céggel kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

- A termékem csak nedvettetészeuérven használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termékem nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékem javítását a megfelelő ajánlott szervis központba kell elviteletetni. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy törtétele és nincsenek-e szabvány mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészek tartalomak.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalom garanciat.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalom garanciat.
- Ne használja vízállás sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.

Ne használja a termékem ajánlott hőmérsékleti alatti és feletti hőmérsékletben (lásd a termékhez kézi könyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenőriztesse környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a termékem ipari, orvosi vagy gyártási célokra.

10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméken 3 óránál meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.

11. Kapcsolja íd a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem szeretné hosszabb ideig használni.

12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha eltérlek a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszközök kikapcsolására.

Jellemzők • Kompakt méret • A hangszórószábjzó LED háttérvilágítás • USB tápellátással • A gumilábak megakadályozzák az asztal felületének elcsúszását
Leírás • Hangséma: sztereo, 2.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 6 W • Működési teljesítmény (RMS): 2 × 3 W • Jel/zaj arány: 70 db • Frekvencia tartomány: 80–18000 Hz • Meghajtó egység: 2 × 2" • A meghajtó egység impedanciája: 2 x 4 Ohm • Ház anyaga: műanyag • Kezelőszervek: teljes hangero • Tápellátás: USB-n keresztül, 5 V • Tápkábel hossza: 1,2 m • AUX kábel hossza: 1,2 m • Magasság: 62 mm • Szélesség: 316 mm • Mélység: 56 mm • Hőmérséklet: 3,5 mm
Comag tartalma • Hangszóró rendszer • Használati utasítás

IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagolásban. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációt. A legfrissebb és részletes kezelési utasítás az www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.

KAZ САУНДБАР НҰҚСАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиопайратура, ұялы телефондар, шағын төңкірдің пештер, электростатикалық бразьрдр) әсер етуі мүмкін. Туынданған кезде, кедегі келтіретін құрылғылар арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кедге жарату

Тауарды, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кедге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жиіумен кедге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс. Pravidla a podmienky bezpečneho a účinného používania výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектеменіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгінііз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізізі.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сүйіқтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, б

PL SOUNDBAR I INSTRUKCJA

Declaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławadania elektrosztatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń produkcyjnych zakleńczeni.

Utylizacja. Nie wyrzuć urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicyzowanego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczyni się do sprzeżenia lub odpowiednim uzębem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbić. Niniejszy produkt nie zawiera części nadających się do samodzielnego naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przestożania się wkładki na powierzechniu. Nie stoj na urządzeniu. Nie zanurzaj w wodzie.
- Nie narazaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używaj produktów z widocznymi uszkodzeniami. Niedoopuszczalne jest rozmyślnie użyćce urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używaj w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skrajnosdowaniach się parą wodną oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używaj produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+18-25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadku, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Kompaktowy rozmiar • Poświatlenie LED regulacji głośności • Zasilanie USB • Nożki gumowe zapobiegają ślizganiu się po powierzchni stołu
Specyfikacja • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Moc wyjściowa (RMS): 6 W • Moc satellite (RMS): 2 x 3 W • Stosunek sygnał/hałas: 70 dB • Zakres częstotliwości: 80–18000 Hz • Rozmiar głośników: 2 x 2” • Opor głośników: 2 x 4 Ohm • Materiał obudowy: Plastik
Regulacje ogólnej głośności • Zasilanie USB, 5V • Długość kabla zasilającego: 1,2 m • Ciężość kabla AUX: 1,2 m • Wysokość: 62 mm • Szerokość: 316 mm • Głębokość: 56 mm • Kolor: czarny • Rodzaj interfejsa: 3,5 mm jack

Kompletowanie • System akustyyczny • Instrukcja
Importer: Defender Technology OÜ, Beetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produtor: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Nieograniczony okres ważności: Żywność - 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie.
Produtor zastrzeża sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

RO SOUNDBAR I INSTRUCIUNILE

Declarație de conformanță. Asupra funcționării aparatului (aparateelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric staționer). În cazul apariției acestora meară niștanta de la aparatul, care cauzează aceste brufeni.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător. Din momentul aplicării direcțivelor europene 2002/96/UE în dreptul naționalei distanța de valabile umătătoare: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajeri. Consumatorul este obligat unde am legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la localite de colectare produse noi inapoi de conform cu lege compărtate.
Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări.
Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru împreună.

Regule și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurile de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest artıcul nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliilor defect adiași-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copilar sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articoliului sau în interiorul dănsului. Nu scufundăți articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpenei articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul șiind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a încere exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) îndelungat 3 ore.

11. Descarcatei aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul condițiilor meteoletice de transport, în cazul în care, aparatul este atingeat, astfel, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularități • Dimensiunea compactă • Iluminarea cu LED pentru controlul volumului • Alimentarea de la portul USB • Piciorușii din cauciuc previn alunecarea pe suprafața mesei
Specificațiile tehnice • Schemă sonoro: stereo, 2.0 • Putere totală de iesire (RMS): 6 W • Puterea boxelor-satelit (RMS): 2 x 3 W • Proporția semnal/zgomot: 70 dB • Diapazonul frecvențelor: 80–18000 Hz • Dimensiunea difuzoarelor: 2 x 2” • Rezistența difuzoarelor: 2 x 4 Ohm • Materialul corpului: Plastik • Controlul volumului total: Alimentare: 5V de la comunașe USB • Lungimea cablului de alimentare: 1,2 m • AUX-cablu: 1,2 m • Înălțime: 62 mm • Lățime: 316 mm • Adâncime: 56 mm • Culioare: negru
• Tipul interfeței: 3,5 mm jack
Set • Sistemul audio • Instrucțiunile
Importer: Defender Technology OÜ, Beetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produtor: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Tehnologia de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Produtorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Căa mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Prodis în China.

RU САУНДБАР ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические и электромагнитные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3–х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускайте попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия.
- Не пользоваться заводомo неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершению его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.
- Назначение:** Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
- Особенности** • Компактные размеры • Светодиодная подсветка регулятора громкости
• Питание от порта USB • Резиновые ножки предотвращают скольжение по поверхности стола
Характеристики • Звуковая схема: stereo, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 6 Вт
• Мощность сателитов (RMS): 2 x 3 Вт • Соотношение сигнал/шум: 70 дБ • Диапазон частот: 80–18000 Гц
Размер динамиков: 2 x 2” • Сопротивление динамиков: 2 x 4 Ом
• Материал корпуса: Plastik • Регулятор: общая громкость • Питание: от USB, 5 В
• Длина кабеля питания: 1,2 м • Длина AUX-кабеля: 1,2 м • Высота: 62 мм • Ширина: 316 мм • Глубина: 56 мм • Цвет: чёрный • Тип интерфейса: 3,5-мм джек
Комплектация • Акустическая система • Инструкция
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дeфeндeр» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр.2, помещеиие III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуань) КО., ЛТД, Адрес: Блдг Б, Но.37 Фумин Роуд, Сябянь Коммунити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай.
**Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев. Сертификат соответствия № EAS/ RU –С-N.A952.B.00873/22 Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «СК» Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" Соответствие требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромгнитная совместимость технических устройств". Срок действия с 12.04.2022 по 11.04.2027 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com
При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com
Сделано в Китае.**

SLV ZVOČNA VRSTICA I NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljevalne, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostožni razelektrivje) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvzeti skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravnici do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenega servisni center družbe Defender. Med prejemanjem izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
- Pažite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškod. Če je izdelek očisto polkovan.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturni (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošilka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+16-25 °C do 60-77 °F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nari preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.
- Lastnosti** • Kompaktna velikost • LED osvetlitev ozadja za nadzor glosnosti • USB napajano • Gumijaste noge preprečujejo drsenje po površini mize
Specifikacija • Schemat stereo, 2.0 • Sumarna moč (RMS): 6 W • Moč satelitov (RMS): 2 x 3 W • Razmerje signal/šum: 70 dB • Frekvenčno območje: 80–18000 Hz • Velikost glosnika: 2 x 2” • Impedanca pogonske enote: 2 x 4 Ohm • Material ohišja: Plastik • Kontrola skupna glasnost • Napajanje: preko USB, 5V • Dolžina napajalnega kabla: 1,2 m • Dolžina AUX kabla: 1,2 m • Višina: 62 mm • Širina: 316 mm • Globina: 56 mm
• Barva: črna • Vmesnik: 3,5 mm jack
Vsebina paketa • Sistem avtonično • Navodila za uporabo
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Neomejen rok uporabnosti. Zvišajska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na wwv.defender-global.com
Izdelano in Kitajskem.

SVK ZVUKOVÝ PANEL I INŠTRUKCIE

Vyhľadnie o zhode. Na fungovanie pristroja môžu vplvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostožná výroba) / V prípade výskytia interferencií zavlaďte prístroj do pristroja, ktorý vyvoláva poruchy.
Not om miljöskydd
Utiizowanie bateri, elektrycznych a elektronicznych przistrojow. Tento znak na výrobku, batariách pre výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok neumože utilizovat spolu s domácnim odpadom. Tento znak má ozdozovať v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batarií, elektrických a elektronicznych pristrojov.

Prawidła a podmienky bezpiecznego a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používajte výlučne podľa účelu.
- Nerobte rozbiť. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu–predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprotromosť volne posuváchých častí v nom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoľte aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávajte výrobok v teplotine.
- Nevložte výrobok vibráciami a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Neopozúvajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Neopozúvajte výrobok ak jej javné že je pokazžený.
- Neopozúvajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Neopozúvajte výrobok pre priemyselné, zdravotné alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok vyrábaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať volne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v pradoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Neopozúvajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v pradoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v pradoch keď je vyrábajú výrobku určené podľa zákona.

Opisovanie • Kompaktné rozmiery • LED podsvietenie pre nastavenie hlasnosti • Napájanie od portu USB • Gumové nožičky zabrahujú posúvaníu na povrchu stola
Technické charakteristiky • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Sümarna výhlná ľožnosť (RMS): 6 Wt
• Mójnosť sateľitov (RMS): 2 x 3 W • Soorúenie signál/šum: 70 dB • Diapazon častot: 80–18000 Hz • Rozmír dynamik: 2 x 2” • Opor dynamik: 2 x 4 Ohm
• Materiál korpusu: Plastik
• Regulácia: signál/šum: 70 dB • Frekvencné pásmo: 80–18000 Hz • Velikost reproduktorov: 2 x 2” • Odpor reproduktorov: 2 x 4 Ohm
• Látkta mesa: Plastik
• Regulácia: celková hlasnosť • Pripojenie: od USB, 5 B • Džina napájacieho kabla: 1,2 m • Džina AUX-kabla: 1,2 m • Výška: 62 mm • Šírka: 316 mm • Hĺbka: 56 mm • Farba: čierny • Druh interfejsa: 3,5 mm jack
Kompletácia • Reprodukčový systém • Instrukcie
Dovozca: Defender Technology OÜ, Beetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
as použitelnosti je neobmedzený. Životnosť – 2 roky. Datum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto polkyne. Najnovšia a plná verzia polkyne je k dispozici na webovej stránke www.defender-global.com
Výrobno v Číne.

SWE SOUNDBAR BRUKSANVISNING

Försäkrarn om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektriska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsument är skyldigt att återlämna elektriska och elektriska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta

definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som kan själv kan repareras. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta värdigen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en urpenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i handen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+16-25 °C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Kompakt storlek • LED-bakgrundsbelysning volymkontroll • Strömförsörjning från USB

• Gummitfötter förhindrar glidning på bordsyta

Tekniska egenskaper • Ljudschema: stereo, 2.0 • Total uteffekt (RMS): 6 W • Satellitkraft (RMS):

2 x 3 W • Signal/brus-förhållande: 70 dB • Frekvensomfång: 80–18000 Hz • Storlek på högtalare:

2 x 2” • Hörlurars resistans: 2 x 4 Ohm • Höjstens material: Plast • Inställningar: gemensamt volym

• Strömförsörjning: från USB, 5 V • Nätsladdens längd: 1.2 m • AUX-sladdens längd: 1.2 m

• Höjd: 62 mm • Bredd: 316 mm • Djup: 56 mm • Färg: svart • Interface: 3.5 mm jack

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning

Importör: Defender Technology OÜ, Beetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road,

Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Omgränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackning.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som

anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på

www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR САУНДБАР ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, микровхні печи, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакоці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Шодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевнитесь в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не переобачайте для дітей віком до 3-х років. Може містити дрiбні деталі
- Запобігайте попаданню волги на вирiб або всередину виробу. Не занурюйте вирiб в рiдину
- Запобiгайте впливу на вирiб вiбрацiя та механiчних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантiя не надається на вирiб, що має механiчні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої волги, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рта
- Не використовувати вирiб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо вирiб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати вирiб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довшотривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством. Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно умов усіх державних нормативів і законів.

Пръзначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Компактні розміри • Світлодіодне підсвічування регулятора гучності

• Живлення від порта USB • Гумові ніжки запобігають ковзанню по поверхні столу

Технічні характеристики • Звукова схема: stereo, 2.0 • Сумарна видінна лoжність (RMS): 6 Вт

• Пожурність сателiтiв (RMS): 2 x 3 Вт • Спiввiдношення сигнал / шум: 70 дБ • Дiапазон частот:

80–18000 Гц • Розмiр динамикiв: 2 x 2” • Опiр динамикiв: 2 x 4 Ом • Матерiал корпусу: Пластик

• Регулювання: загальна гучність • Живлення: вид USB, 5 В • Довжина кабелю живлення: 1.2 м

• Довжина AUX-кабелю: 1.2 м • Висота: 62 мм • Ширинa: 316 мм • Глибина: 56 мм

• Колiр: чорний • Тип інтерфейсу: 3,5-мм джек

Комплектація • Акустична система • Інструкція

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробнице Підприємство "Промислові Системи»,

адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Діджімакс Технолоджи (Дунгуань) Ко., Лтд., Блдг. Б, №37 Фумін Роуд,

Сябянь ком'юніті, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай.

Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:

https://ua.defender-global.com/places/service

Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектатiї і

технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на

сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

UZB OVOZ PANELI YO'RIQLIQLAMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura,

mobil telefonlar, mikroto'liqlin pechlar, elektrostatik razryadlar) ta sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda binu yuzaga kelituvchi qurilmalarni masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilitatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu leyoh mahsulot maishiy chiqind